

108471-2026 - Gara

Svizzera – Servizi di mensa scolastica – Marché de restauration scolaire

OJ S 32/2026 16/02/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Commune de Chêne-Bougeries

E-mail: patrick.vallat@v-partenaires.ch

Forma giuridica del committente: Organismo di diritto pubblico controllato da un'autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Marché de restauration scolaire

Descrizione: Le marché concerne la production et la livraison de 115'596 repas en liaison froide (104'348 pour les élèves et 11'248 pour les adultes) répartis sur 4 sites. Il est prévu un contrat-cadre de 3 ans avec reconduction possible de deux fois une année au maximum.

Identificativo della procedura: 061f205a-788e-46c8-8023-133ece290e72

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 55523100 Servizi di mensa scolastica

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0000

Titolo: Marché de restauration scolaire

Descrizione: Le marché concerne la production et la livraison de 115'596 repas en liaison froide (104'348 pour les élèves et 11'248 pour les adultes) répartis sur 4 sites. Il est prévu un contrat-cadre de 3 ans avec reconduction possible de deux fois une année au maximum.

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 55523100 Servizi di mensa scolastica

Opzioni:

Descrizione delle opzioni: L'adjudicateur pourra librement décider de négocier et d'attribuer des marchés complémentaires à l'entreprise adjudicataire en relation avec le présent marché, ceci sans devoir repasser par des appels d'offres publics, en vertu de l'article 15, alinéa 3 du règlement cantonal sur les marchés publics. Il est notamment possible que la commune sollicite le restaurateur pour des services de traiteur en dehors du présent marché à l'occasion de divers événements sportifs ou culturels qu'elle organise. Ceci restera occasionnel et sera négocié de cas en cas.

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Chêne-Bougeries

Codice postale: 1224

Suddivisione del paese (NUTS): Vaud (CH011)

Paese: Svizzera

Informazioni supplementari: Voir les plans des sites mis en annexe du dossier d'appel d'offres.

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/08/2026

Data di fine durata: 31/07/2029

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 1

Altre informazioni sul rinnovo: Deux fois une année avec préavis de 6 mois.

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Dato non ancora noto

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Qualità

Descrizione: Critères d'adjudication

Descrizione del metodo da utilizzare se la ponderazione non può essere espressa da criteri:

Les critères d'adjudication sont définis dans les documents.

5.1.11. Documenti di gara

L'accesso a determinati documenti di gara è limitato

Le informazioni sui documenti riservati sono disponibili all'indirizzo seguente: [https://www.simap.ch/fr/redirect?](https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ](https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ)

Canale di comunicazione ad hoc:

Nome: Simap.ch

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Non consentita

Giustificazione del motivo per cui la presentazione elettronica non è possibile: Strumenti, dispositivi o formati di file non abitualmente disponibili

Descrizione: Seules les offres qui parviennent par voie postale ou par porteur seront acceptées.

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: francese

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 25/03/2026 16:30:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 1 224 Giorni

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: Non ancora noto

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Accordo finanziario: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Tribunal administratif fédéral

Informazioni sui termini per il riesame: Voies de droit Le présent appel d'offres peut faire l'objet d'un recours auprès de la Chambre administrative de la Cour de justice, 10 rue Saint-Léger, case postale 1956, 1211 Genève 1, dans les dix jours dès sa publication. Le recours doit être signé, se référer au présent appel d'offres, contenir les conclusions dûment motivées avec indication des moyens de preuve.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Commune de Chêne-Bougeries

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Commune de Chêne-Bougeries

Numero di registrazione: bb6dda7e-4945-4afc-aef5-5496c5030362

Indirizzo postale: Route de Chêne 136 - CP 160

Località: Chêne-Bougeries

Codice postale: 1224

Suddivisione del paese (NUTS): Genève (CH013)

Paese: Svizzera

E-mail: patrick.vallat@v-partenaires.ch

Telefono: +41792056077

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

8.1. **ORG-0002**

Nome ufficiale: Tribunal administratif fédéral

Numero di registrazione: BVGER

Indirizzo postale: Postfach

Località: St. Gallen

Codice postale: 9023

Suddivisione del paese (NUTS): St. Gallen (CH055)

Paese: Svizzera

E-mail: info@bvger.admin.ch

Telefono: +41584652626

Indirizzo internet: <https://www.bvger.ch>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. **ORG-0003**

Nome ufficiale: Simap.ch

Numero di registrazione: CH001

Indirizzo postale: Holzikofenweg 36

Località: Bern

Codice postale: 3003

Suddivisione del paese (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Paese: Svizzera

E-mail: support@simap.ch

Telefono: +41584646388

Indirizzo internet: <https://www.simap.ch>

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 0e1e0dd8-0225-4672-a118-eeee1237e6f3 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 13/02/2026 02:25:59 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale,
ora legale dell'Europa occidentale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: francese

Numero di pubblicazione dell'avviso: 108471-2026

Numero dell'edizione della GU S: 32/2026

Data di pubblicazione: 16/02/2026